

Paso a Paso

Paz y reconciliación

- Transformación de los conflictos
- Árbol de conflictos
- Diálogos comunitarios
- Cuestionar la desigualdad de género
- Construir puentes entre distintas creencias
- Desarrollo pleno en conjunto



En este número

Artículos destacados

- 03 Transformación de los conflictos
- 06 Diálogos comunitarios
- 09 Del conflicto a la confianza
- 14 Construir puentes entre distintas creencias
- 16 Hacer amistades nuevas
- 20 Desarrollo pleno en conjunto
- 22 Manos que tejen paz

Secciones regulares

- 08 Estudio bíblico: Reconciliación
- 17 Sección infantil: Pulsera de la amistad
- 23 Recursos
- 24 Entrevista: Restauración

Guía práctica

- 10 A la manera de Jesús
- 12 Árbol del conflicto
- 18 Cuestionar la desigualdad entre hombres y mujeres

Acerca de Paso a Paso

La revista *Paso a Paso* brinda soluciones prácticas para los desafíos del desarrollo, con el fin de inspirar y equipar a las personas para trabajar con sus comunidades locales y lograr cambios positivos.

Paso a Paso es una publicación gratuita de Tearfund, entidad cristiana de desarrollo y de ayuda humanitaria que trabaja con organizaciones e iglesias locales para responder a las necesidades básicas de las personas y abordar la injusticia y la pobreza.

📷 Foto de portada: Elyse Ndayishimiye, un promotor de paz en Burundi, imparte sesiones de capacitación sobre la construcción de paz en su comunidad. Foto: Paul Mbonankira/Tearfund

Nota de la editora

El conflicto puede ser abrumador, ya sea que ocurra entre amigos, miembros de la familia, comunidades o naciones. Nos puede provocar muchas emociones diferentes, como enojo, confusión, culpa, humillación y miedo.

Mediante ejemplos tomados de distintas partes del mundo, en este número de *Paso a Paso* analizamos algunas de las medidas que todos podemos tomar para ayudar a romper los ciclos de incompreensión, desigualdad y violencia.

Las historias y los ejemplos demuestran que la suma de distintas pequeñas acciones puede lograr un gran cambio, ya que nos permiten construir paz y promover la reconciliación en nuestros hogares y comunidades.

Jude Collins, editora

■ «Bienaventurados los que hacen la paz, porque ellos serán llamados hijos de Dios».

Mateo 5:9



Jude Collins,
editora

tearfund

Escriba a: Footsteps Editor, Tearfund,
100 Church Road, Teddington, TW11 8QE,
Reino Unido

✉ publications@tearfund.org

† learn.tearfund.org

Transformación de los conflictos

Ildéphonse Niyokindi y David Couzens



☐ Tras años de conflictos familiares, Telesphore y Primitive, de Ruanda, ahora viven en paz. Foto: Marcus Perkins/Tearfund

Los pequeños desacuerdos son parte de la vida diaria y, casi siempre, pueden resolverse de forma rápida y efectiva hablando sobre lo ocurrido, pidiendo perdón y siguiendo adelante.

Sin embargo, cuando la comunicación fracasa, cualquier pequeño desacuerdo —ya sea en la familia, la comunidad, la nación o la región— puede convertirse en un problema mucho más grande.

Por ejemplo, imagínese a dos personas paradas hombro a hombro, mirando un arroyo que tiene menos agua de lo normal. Están conversando acerca de qué hacer. Una de ellas propone desviar el agua hacia los cultivos, pero la otra considera que habría que usar el agua para abastecer un molino. A esta altura, si trabajan juntas, es posible que encuentren una solución satisfactoria para ambas.

Pero comienzan a discutir y rápidamente el argumento se torna personal. Ya no están paradas

hombro a hombro, centradas en resolver el problema en común, sino que cada una está viendo a la otra como el problema. Su discusión se vuelve más agitada, se dicen cosas desagradables y empiezan a mencionar desacuerdos pasados. Se les empieza a hacer cada vez más difícil encontrar una manera de salir de esa situación.

Al sentirse frustradas y estar enojadas, dejan de hablarse y, en su lugar, comienzan a hablar la una de la otra con personas que apoyan su punto de vista. El problema original se pierde entre una serie de acciones y respuestas negativas: un grupo construye canales para desviar el agua hacia los cultivos, así que el otro grupo destruye los canales para que el agua pueda fluir hacia el molino; el primer grupo daña el molino, entonces el segundo grupo destruye los cultivos; y así se intensifica el conflicto. ▶

Durante este proceso de represalias, cada vez hay menos comunicación directa y se vuelve más difícil reconocer los hechos. Los rumores y la desinformación ganan terreno, la confianza desaparece y el nivel de violencia aumenta.

Diálogo constructivo

Para romper los ciclos de conflicto y violencia —sean grandes o pequeños— debemos evitar responder con ira, intentar comprendernos mutuamente y reconocer que suele haber aciertos y errores de ambas partes.

En última instancia, debemos regresar al punto donde dos personas enfrentan un problema en común. Y, en vez de hacer del problema algo personal, debemos hablar con la otra persona y trabajar juntas para encontrar una solución satisfactoria para todos.

Dependiendo de la complejidad de la situación, esto puede llevar mucho tiempo. Involucrar a una persona ajena al conflicto puede ayudar. Esta persona puede escuchar a ambas partes y animarlas a que dialoguen de forma constructiva hasta llegar a una solución.

Perdón

Incluso luego de haber encontrado la solución, puede ser difícil dejar atrás el conflicto; en particular, si las personas involucradas han sufrido

algún tipo de trauma. Con frecuencia, al miedo y la ansiedad se les suman sentimientos de vergüenza y humillación, y un deseo de poder sentirse a salvo y de que se haga justicia.

Si las personas intentan hacer caso omiso de estos sentimientos, estos podrían manifestarse aquejando a la persona con algún malestar físico, recuerdos intrusivos y perturbadores o pesadillas. Es posible que las personas quieran vengarse de quienes las han herido o que tengan miedo de quienes son diferentes.

Puede ser útil que las personas afectadas por algún conflicto puedan hacer lo siguiente:

- Hablar libremente en un espacio seguro acerca del trauma y hacer el duelo por lo que han perdido, ya sea un miembro de la familia, su salud, su dignidad o la confianza en sí mismas, o su casa o terreno.
- Evitar quedar atrapadas en una actitud de «por qué a mí» y, en su lugar, preguntarse «por qué a ellos». ¿Qué ocurrió para que las personas del otro lado del conflicto consideraran que su proceder era justificado?
- Reconocer que a menudo durante un conflicto ambas partes cometen errores. ¿Hubo algo que ellas (o el grupo al que pertenecen) podrían haber hecho diferente?
- Elegir el perdón, sabiendo que esto no significa olvidar lo ocurrido ni que lo ocurrido no tiene importancia.

📍 Plantación de un árbol durante una capacitación de construcción de paz, en Kigali, Ruanda. Foto: David Couzens/Tearfund



Sin una buena comunicación y la restauración de las relaciones, incluso cuando parece que el conflicto ha sido resuelto, las heridas ocultas pueden hacerlo resurgir.



El perdón puede ayudar a las personas a pasar de ser víctimas a ser sobrevivientes, al no dejar que el dolor de lo ocurrido las atrape y a que actúen desde sus propias fuerzas. Sin embargo, nunca deben sentirse presionadas a perdonar, pues el perdón es una decisión propia.

Pueden pasar muchos años hasta que la decisión de perdonar deja de ser una idea y se convierte en una realidad en la vida de la persona. Dicho esto, se ha demostrado que el perdón es un paso crucial para recuperarse de un trauma y que abre las puertas a la reconciliación.

Reconciliación

Existe una relación compleja entre la necesidad de perdonar y el deseo de que se haga justicia, es decir, que se revele la verdad y que a las personas se las haga responsables por sus actos. Para que haya reconciliación y paz duradera, debe haber verdad, justicia, misericordia y perdón.

Puede ser útil darles a ambas partes en conflicto la oportunidad de que hablen entre sí acerca de las heridas que ha causado la situación. Si en verdad las partes pueden escucharse una a la otra, esto puede ayudar a sanar y lograr un entendimiento.

Con el tiempo, y con apoyo, es posible que las personas sobrevivientes de conflictos y traumas cuenten una nueva historia que no considere a una parte como agresora y la otra como víctima inocente. En vez de eso, se reconoce la complejidad del conflicto y el dolor que han sufrido todas las personas involucradas. Esto crea oportunidades para que las personas y las comunidades trabajen unidas para crear un futuro mejor y una paz duradera.

Ildéphonse Niyokindi es el responsable global de Construcción de Paz de Tearfund y David Couzens es el director global de Construcción de Paz de Tearfund

Diálogos comunitarios

Leila Ngabirano

«Me di cuenta de que nada se soluciona con enojarse o pelear. Más bien, es la humildad la que nos ayuda a llegar a un acuerdo con la persona con la que tenemos el conflicto», asevera Reverien Rwasa, un defensor de la paz de Burundi.

Reverien recibió capacitación de la organización socia de Tearfund, Help Channel Burundi. Ellos ayudan a las personas a establecer acuerdos sobre temas difíciles mediante el diálogo, un enfoque conocido como «Diálogos para la transformación de los conflictos comunitarios».

Luego de la capacitación, Reverien facilitó una variedad de talleres para ayudar a su comunidad a reflexionar sobre los conflictos que afectan a sus miembros y prepararlos para transformar esos conflictos.

Tras varias semanas de sesiones de diálogos, la comunidad de Reverien identificó varias medidas que podía adoptar para tratar de reducir el número de conflictos en la región. Formaron un comité para la construcción de paz, organizaron partidos de fútbol para mejorar la cohesión de la comunidad, y crearon un tiempo y un espacio para que las personas pudieran dialogar sobre sus desacuerdos con la intervención de un mediador neutral.



📍 Reverien Rwasa es defensor de la paz en Burundi.
Foto: Paul Mbonankira/Tearfund

Con el tiempo, Reverien se alegró profundamente de ver una reducción en el número de reclamos presentados antes las autoridades gubernamentales locales.

En sus propias palabras: «Las personas solían presentar sus reclamos ante las autoridades locales dos días a la semana, pero ahora esto ha disminuido significativamente. Cuando las personas tienen la oportunidad de discutir los asuntos que las afectan, se pueden evitar los conflictos o resolverlos de forma pacífica».

📍 Paisaje en Kimate, Burundi.
Foto: Paul Mbonankira/Tearfund

Aprender mediante el teatro

Con motivo del Día Internacional de la Paz defensores de la paz en la provincia de Bururi (Burundi) organizaron un evento, donde miembros de la comunidad, líderes religiosos y representantes de la policía y el Gobierno se reunieron para escuchar testimonios y conocer más acerca de los beneficios de los diálogos comunitarios.

Durante el evento, hubo una dramatización sobre la historia de dos hijos. En ella, cada hijo le da a su padre alcohol para persuadirlo de que le entregue una vaca como parte de la herencia. Tras la muerte del padre, ambos hijos se dan cuenta de que han heredado la misma vaca, y casi se matan entre sí. Los vecinos intervienen, y el caso llega al anciano



Con motivo del Día Internacional de la Paz, defensores y defensoras en Burundi participan en una dramatización. Foto: Ildéphonse Niyokindi

venerable del pueblo, que lo analiza y declara ganador a uno de los hijos. El hijo que perdió jura que se vengará de su hermano. El ganador, que teme por su vida, consulta a una defensora de la paz, que escucha a ambos hermanos y los anima a intentar comprender la raíz del conflicto. Al final, los hermanos admiten que habían hecho mal al embriagar a su padre para heredar la vaca y acuerdan compartirla como hermanos.

Predicar la paz

Durante el mismo evento, el gobernador de Bururi comentó: «Esta obra nos ha demostrado que la clave para resolver los conflictos está en escuchar y comprender a cada una de las partes.

Donde hay paz, hay unidad, colaboración y desarrollo. Me gustaría invitar a las personas involucradas en la defensa de la paz a que continúen predicando y dando el ejemplo a los demás».

Para obtener más información, visite learn.tearfund.org y busque «construcción de paz».

Leila Ngabirano es responsable de Monitoreo y Evaluación de Tearfund en Burundi



Estudio bíblico

Reconciliación

Richard Serrano

La Biblia nos dice que Dios creó un mundo bueno y en paz. Un mundo en que los seres humanos podían vivir en hermandad y armonía con Dios y con los demás.

Pero la desobediencia del ser humano quebrantó la paz y, como resultado, se vieron afectadas las relaciones y surgió el conflicto (Génesis 3).

A pesar de ello, Dios no nos abandonó. Nos ama tanto que envió a Jesús a «reconciliar consigo mismo todas las cosas [...] habiendo hecho la paz mediante la sangre de su cruz» (Colosenses 1:20).

Lea 2 Corintios 5:17–21

La palabra «reconciliar» significa unir o reparar todo lo que se ha quebrantado. Este tipo de sanidad va más allá que la simple ausencia del conflicto. La reconciliación se trata de transformar las relaciones quebrantadas en relaciones de confianza.

En un mundo en el que existe tanto conflicto y tanta división, la iglesia está llamada a ser una comunidad de personas que construyen paz (Mateo 5:9). A través de la vida, la muerte y la



Preguntas para el debate

- ¿En qué ocasiones ve conflictos entre las personas en el hogar, la iglesia o la comunidad?
- ¿Qué causa estos conflictos?
- ¿Qué acciones puede emprender para construir paz en estas situaciones y ayudar a las personas a alcanzar espacios de reconciliación?
- ¿Hay alguna persona en su vida con quien debería buscar la reconciliación? ¿Cómo lo haría?



Una familia venezolana en Colombia lee la Biblia.
Foto: Luis Álvarez/Tearfund

resurrección de Jesús —y el perdón que esto trae— se nos ha dado un mensaje y un ministerio de reconciliación (2 Corintios 5:18–19).

Al trabajar por la paz y la reconciliación, nosotros hacemos lo siguiente:

- imitamos el carácter amoroso de Dios, al querer lo mejor para las personas;
- resistimos las demandas de las personas, las ideas, los sistemas y las estructuras que van en contra de los propósitos de Dios;
- compartimos el gozoso mensaje de la reconciliación con Dios a través de Jesús;
- damos esperanza a la gente.

La reconciliación no es fácil. Requiere humildad, tiempo y paciencia. Pero, como el Espíritu Santo nos ayuda a deshacernos del poder destructor de las heridas pasadas y de la ausencia de perdón, podemos ayudar a los demás a hacer lo mismo.

Richard Serrano es asesor regional de Teología y Trabajo en Redes de Tearfund en América Latina



Estudio de caso

Del conflicto a la confianza

Allayam Ndikinan

En Chad, los desacuerdos entre criadores de ganado y agricultores son comunes; en particular, cuando los animales dañan los cultivos. Estos desacuerdos pueden provocar violencia e, incluso, la muerte de las personas involucradas.

Younous Dout, un líder comunitario en la provincia de Batha comenta: «Las disputas no siempre se resuelven de forma transparente. Con frecuencia, las personas que deciden cómo resolver los casos reciben sobornos, y la reparación no es justa.

Por ejemplo, por un campo de sorgo con una producción estimada de seis bolsas, cuyo valor total es de 120 000 francos centroafricanos (aprox. 193 dólares estadounidenses), al agricultor le dirán que solo puede recibir en compensación de 20 000 francos, lo que representa el valor de una sola bolsa».

Recientemente, Younous ha recibido capacitación en resolución de conflictos de una organización local llamada *Projet Évangélique de Développement Communautaire* (Proyecto Evangélico de Desarrollo Comunitario). Ahora está a cargo

de un comité de gestión de conflictos que incluye a criadores de ganado, agricultores y representantes del Gobierno y de grupos comunitarios.

«Cinco bueyes de Abakar, un criador de ganado, arruinaron el campo de sorgo de un agricultor llamado Brahim», nos cuenta Younous. «De repente, ambos hombres comenzaron a discutir y se amenazaron con hacerse daño. Brahim nos llamó, y de inmediato nos dirigimos al campo. También invitamos a Abakar a que nos acompañara. Juntos, evaluamos y estimamos el daño.

Tanto Abakar y Brahim aceptaron la estimación y al día siguiente Abakar le llevó el dinero de la multa al jefe local en presencia del comité de gestión de conflictos, quien se lo entregó a Brahim.

Los conflictos que llevaban a la pérdida de vidas ahora se están empezando a resolver de forma pacífica, lo que nos produce una gran dicha. La desconfianza ha comenzado a desaparecer poco a poco».

Allayam Ndikinan es jefe de programas de Tearfund en África occidental

 **Ganado en las áreas rurales de Chad.**
Foto: Steve Goddard/Tearfund



A la manera de Jesús

Como el conflicto violento no cesa en uno de los países donde trabaja Tearfund, muchas personas sienten que solo pueden hacer tres cosas: someterse, huir o luchar con violencia.

Sin embargo, Jesús nos mostró que hay una cuarta alternativa, una forma no violenta de hacer frente a la injusticia y la opresión. Jesús les explicó a sus discípulos que debemos amar a nuestros enemigos y orar por las personas que nos persiguen (Mateo 5:43-44). E, incluso, cuando él sabía que su propia muerte estaba próxima, se rehusó a responder a la violencia con violencia (Lucas 22:47-53).

En el país donde trabaja Tearfund, esto ha sido la base de un movimiento por la construcción de paz llamado Jesus' 4th Way (La cuarta alternativa de Jesús). Allí se siguen cuatro pasos para construir el movimiento (consulte la página 11), reconociendo que cuando un gran número de personas emprenden juntas acciones de forma pacífica, se pueden lograr cambios significativos.

Estos cuatro pasos forman un círculo virtuoso. Cada acción no violenta siembra semillas de interés en nuevas personas. Y, una vez que aprenden más acerca del movimiento, comienzan a participar en nuestras acciones, y así sucesivamente.



«Cuando un gran número de personas emprenden juntas acciones de forma pacífica, se pueden lograr cambios significativos».

Amor y compasión

A medida que el movimiento se desarrolla y demuestra su efectividad, prevemos que incluso las personas y los grupos que hoy recurren a la violencia reconocerán la contribución positiva y necesaria de las campañas no violentas.

Un participante manifestó: «Muchas personas enfrentan dificultades y se sienten atrapadas. Cuando esto sucede, ¿cómo podemos apoyarnos los unos a los otros? Mostrando amor y compasión».

Otro participante agregó: «Cada “cuarta alternativa” será distinta para cada persona. En primer lugar, debemos cambiar nuestra propia vida; luego, debemos cambiar el mundo que nos rodea».

Transformación de los conflictos

La frase «transformación de los conflictos» se utiliza para describir los distintos procesos mediante los cuales las personas y las naciones buscan establecer relaciones e instituciones constructivas y positivas en sus comunidades, en lugar de recurrir a la destrucción de la guerra.

La transformación de los conflictos incluye la confrontación no violenta de las injusticias, el establecimiento de la justicia, la negociación de acuerdos, la consolidación de la paz y la reconciliación.

Jesús llama a sus discípulos a que se involucren en la transformación de los conflictos de

manera positiva (Mateo 5:9). Evidenciamos que somos hijos e hijas de Dios, cuando mostramos a las personas que sufren por conflictos el mismo cuidado y la misma compasión que Dios ha mostrado a través de Cristo (Colosenses 1:20).

Tomado del manual En busca de paz por medio de la transformación de conflictos de Daniel Buttry.

Visite globalpeacewarriors.org para consultar este y otros recursos en varios idiomas.

Construir un movimiento por la paz

Paso 1 Sembrar las semillas

Muchas personas en situaciones de conflicto descartan el valor de las tácticas no violentas y, al principio se muestran reacias a considerarlas, en particular, si están experimentando trauma, dolor y sufrimiento. Solemos tener una tendencia natural e inmediata a buscar venganza o tomar represalias por lo que ha ocurrido.

Al ayudar a las personas a superar sus traumas, les hablamos de la importancia de asumir la responsabilidad por el daño causado, del poder del perdón y de cómo la paz puede lograrse mediante el diálogo, la reconciliación y la gracia.



Paso 2 Reunir a las personas

Invitamos a las personas que desean saber más acerca de las acciones pacíficas y no violentas a participar en grupos de diálogo regulares.



Paso 3 Desarrollar la estrategia

Dado que cualquier forma de activismo en el país supone un alto riesgo, es fundamental que tengamos un equipo de liderazgo con asesores que actúen con sensatez.

Estos asesores estudian previamente ejemplos de resistencia no violenta y planifican actividades prácticas y seguras para emprender o brindar apoyo.



Paso 4 Pasar a la acción

Invitamos a todas las personas en la red a participar en actividades no violentas para difundir mensajes de paz, como, por ejemplo, concursos de canto, obras teatrales e iniciativas de generosidad mutua en la comunidad.

El equipo de liderazgo —conformado por personas que trabajan en los medios de comunicación, líderes cristianos y otras figuras públicas— promueven las actividades, crean conciencia y fomentan la participación.



Árbol del conflicto

Adapte esta herramienta a su contexto y utilícela para ayudar a las personas a entender mejor los conflictos y encontrar soluciones duraderas.

Ejemplo

Imagínese una situación en la que, debido a inundaciones y desprendimientos de tierra, cientos de personas han tenido que desplazarse del campo a un asentamiento informal ya sobrepoblado en las afueras de una ciudad.

A medida que aumentan las presiones por el espacio y los recursos disponibles, surgen peleas entre los residentes originales y las personas recién llegadas, con amenazas de violencia de ambos lados.

La iglesia local invita a representantes de ambos grupos a reunirse para conversar sobre el conflicto. Un facilitador los anima a trabajar juntos para responder las preguntas para el debate (a la derecha).

Durante este proceso, el grupo dibuja un árbol del conflicto para entender mejor la situación. Mientras lo hacen, se dan cuenta de que, si no se abordan las causas fundamentales del conflicto, les será difícil llegar a una solución que perdure en el tiempo.

También se dan cuenta de que todos buscan lo mismo —un lugar seguro y cómodo para vivir— y que los desacuerdos están empeorando la situación.

Gracias a este entendimiento, acuerdan comenzar a trabajar juntos para resolver el problema. En primer lugar, envían una carta al Gobierno local solicitando apoyo práctico, y la comunidad anfitriona ofrece brindar alojamiento temporal a las personas recién llegadas.



Preguntas para el debate

- ¿Cuál es la causa del desacuerdo?
- ¿Qué personas (individuos y grupos) están involucradas? ¿Quiénes se ven afectadas?, y ¿De qué manera?
- ¿Cuál es el punto de vista de cada grupo?
- ¿Cuáles son los valores, las necesidades, las esperanzas y las preocupaciones de cada grupo? ¿Cuáles difieren y cuáles coinciden?
- ¿Qué malentendidos pasados pueden haber contribuido al desacuerdo?
- ¿Qué soluciones para resolver el conflicto propone cada grupo?
- ¿Por qué podrían ser inaceptables algunas de estas soluciones para el otro grupo?
- ¿Qué soluciones serán aceptables para todas las personas involucradas?



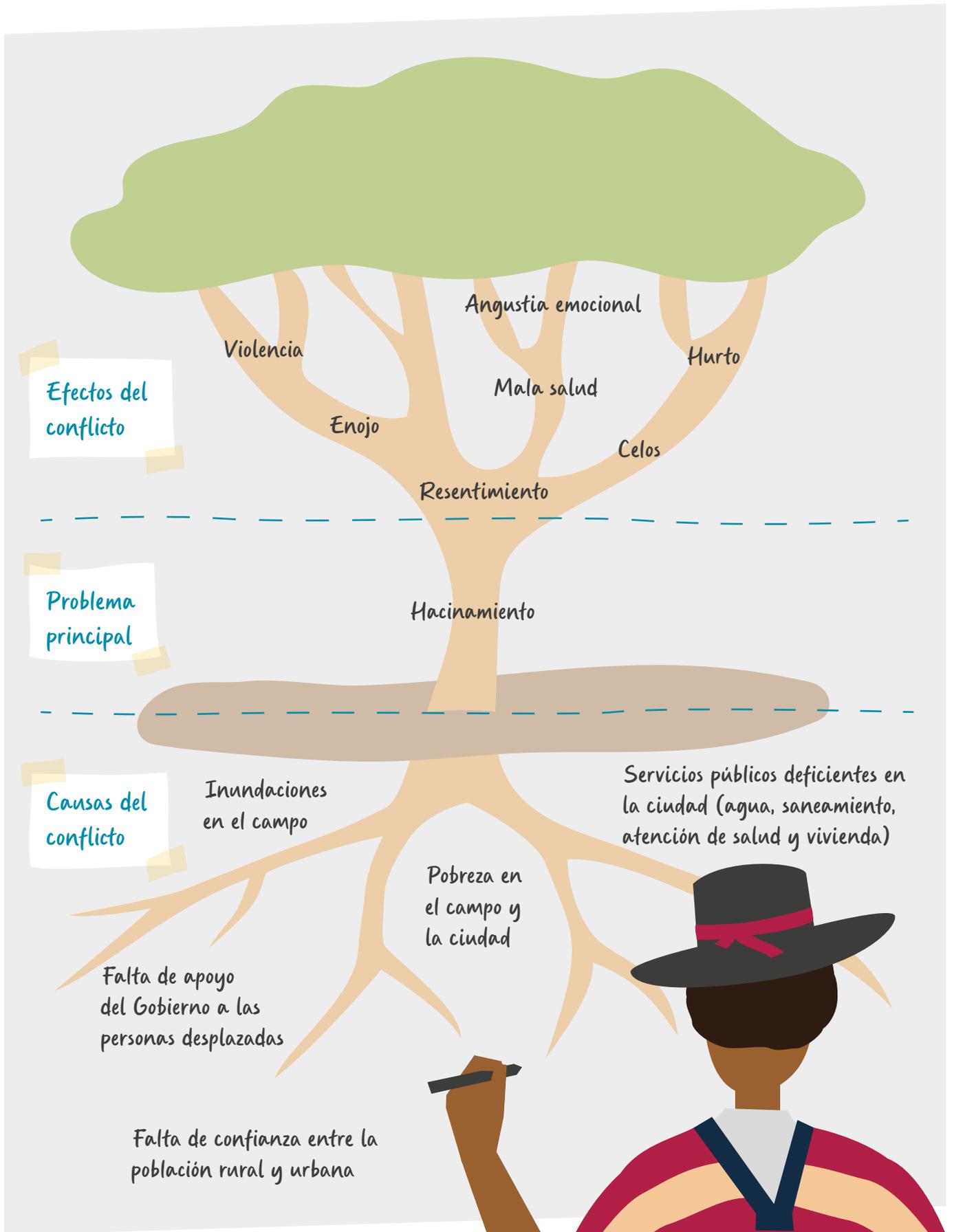
Consejos clave para los facilitadores

Sean sensibles y actúen con sabiduría. Los asuntos relacionados con los conflictos pueden ser muy delicados y deben abordarse con una actitud abierta y sin prejuicios. Antes de comenzar, asegúrese de que las discusiones no pongan a nadie en riesgo.

Promueva la participación. Incluya en los debates a hombres y mujeres de distinta edad, origen étnico, religión, situación de discapacidad y origen

socioeconómico. Si el conflicto no es demasiado intenso, podría ser posible mantener los debates con representantes de los distintos grupos al mismo tiempo. Pero, si es posible que esto empeore las cosas, reúnanse con los distintos grupos por separado.

Tómese el tiempo necesario. El proceso debe desarrollarse al ritmo de las personas involucradas. Permita que decidan cuánto tiempo desean dedicar a cada pregunta y actividad.



Para obtener más información y acceso a recursos de capacitación, visite learn.tearfund.org y busque «construcción de paz».

Construir puentes entre distintas creencias

Mengistie Rebsso y Nadia Vermaak

«Hoy, cuando regresábamos de Nineveh, el funcionario en el punto de control nos preguntó quiénes éramos, y respondimos, un kakai, un yazidís, cristianos y shabaks. El funcionario quedó sorprendido al oír que tantas personas de distintas etnias y religiones viajaran juntas». Un participante del consorcio JISRA (Iniciativa Conjunta para la Acción Estratégica Religiosa) en Irak

En muchas partes del mundo, la discriminación, los malentendidos, las luchas de poder y la intolerancia conducen a la violencia religiosa. Esto tiene un impacto devastador en las comunidades locales; en particular, en las personas que viven en situación de pobreza.

El JISRA, llamado así por la palabra árabe *jisr*, que significa «puente», promueve las sociedades pacíficas y justas al alentar la libertad de religión y de creencias. Es una asociación de 50

organizaciones de la sociedad civil que abarca Etiopía, Indonesia, Irak, Kenia, Mali, Nigeria y Uganda.

Los integrantes de JISRA utilizan un enfoque de diálogos comunitarios que promueve el diálogo sincero entre personas de distintas religiones y la identificación de soluciones en común a problemas en común. Como resultado, los participantes establecen relaciones más estrechas entre sí y adquieren las habilidades que necesitan para ayudar a abordar las tensiones que imperan en sus comunidades.

Según Yordanos Asnake, un cristiano de Etiopía: «Los talleres cambiaron mi entendimiento de la religión islámica y mejoró enormemente mi relación con las personas musulmanas. Ahora comprendo mejor la contribución de todos los actores religiosos a la coexistencia pacífica en nuestra comunidad».

📍 Representantes de distintas religiones en Nigeria participan en una manifestación pacífica durante el Día Internacional de la Paz.
Foto: Promise Salawu/Tearfund



«La paz duradera no se puede lograr sin las mujeres».

Atraer la participación de las personas jóvenes

A menudo se pasa por alto a las personas jóvenes en los procesos de construcción de paz; sin embargo, desempeñan un papel fundamental. JISRA realiza actividades para aumentar la participación de personas jóvenes, como eventos deportivos y campamentos, donde jóvenes de cualquier religión pueden hacer amigos, hablar de sus creencias, compartir desafíos e identificar formas de vivir juntos en paz.

Meseret Tadesse solía participar en protestas juveniles violentas en Etiopía, pero ahora ve las cosas de forma distinta. Ella nos cuenta lo siguiente: «En nuestra cultura, los conflictos étnicos y religiosos suelen tornarse violentos. Gracias a la capacitación de JISRA, muchas personas jóvenes como yo se están dando cuenta de que la comunicación no violenta es la mejor manera de instaurar una cultura de coexistencia pacífica.

En mi escuela, dos grupos religiosos se enredaron en un conflicto y yo pude ayudar. Primero, hablé con el grupo de personas musulmanas, y, si bien yo soy cristiana, aceptaron mi lógica de reconciliación. Luego, conversé con el grupo integrado por personas cristianas. Por último, junté a ambos grupos y los ayudé a que se perdonaran mutuamente y discutieran sus problemas abiertamente».

Igualdad entre hombres y mujeres

La paz duradera no se puede lograr sin las mujeres. Pero la desigualdad entre hombres y mujeres dentro de las familias y las comunidades con frecuencia dificulta la plena participación de las mujeres en actividades de construcción de paz. Los integrantes de JISRA están trabajando para cambiar esto a través de eventos de capacitación y conferencias en las que participan tanto hombres como mujeres.

Haleemah Ahmed es asesora de asuntos de género y construcción de paz en Development Initiative of West Africa. Ella expresa: «Hemos visto el notable papel que pueden desempeñar las mujeres en los procesos de construcción de paz en el mundo. Es importante que tengan una función prominente en las actividades y que su voz sea escuchada».

Luego de participar en un taller de JISRA sobre la igualdad entre hombres y mujeres, el Sr. Modibo,

un líder musulmán en Mali, comparte ahora la opinión de la Sra. Ahmed. Modibo comenta: «La verdad, el taller me llegó y me abrió la mente. Como jefe de familia, con toda mi autoridad, no tenía mucha consideración por mi esposa. Ahora soy más respetuoso con ella y, sorprendentemente, ella me respeta a mí. Hay una gran armonía en mi familia, que antes no existía. Es increíble».

Líderes de fe

El diálogo interreligioso entre líderes de fe influyentes está ayudando a generar confianza y a mejorar la tolerancia y el entendimiento religiosos.

Ali Thiam, un miembro del Alto Consejo Islámico de Ségou (Mali), manifiesta: «En toda mi vida, jamás imaginé que podía haber una colaboración entre las personas cristianas y las musulmanas en este país. Con todas estas actividades, tenemos grandes esperanzas de que la paz puede reinar y reinará en nuestro país».

El Sr. Modibo agrega: «Antes, no me animaba a tener relaciones estrechas con las personas cristianas. En mi opinión, un buen musulmán no debía estrechar lazos con personas de otras religiones. Ahora tengo un gran respeto por los demás, incluidas las personas que no son musulmanas. A partir de ahora, incluso nuestros hijos e hijas más grandes estarán en paz con las otras religiones».

Mengistie Rebsso es el coordinador de proyectos de Tearfund para el programa JISRA en Etiopía, y Nadia Vermaak es asistente editorial y de comunicaciones digitales de Tearfund.

El proyecto JISRA es financiado por el Ministerio de Asuntos Exteriores holandés y es coordinado por las siguientes cuatro organizaciones internacionales dedicadas a la construcción de paz: Mensen met een Missie; Tearfund Reino Unido y Tearfund Países Bajos; Faith to Action Network y Search for Common Ground, con el apoyo del socio técnico Network for Traditional and Religious Peacemakers.

jisra.org



Estudio de caso Hacer amistades nuevas

El Líbano tiene una larga historia de tensiones entre diferentes grupos religiosos y políticos. A veces, esto provoca disturbios civiles e incluso conflictos armados.

Una de las organizaciones socias de Tearfund en el Líbano lleva a cabo programas juveniles cuyo objetivo es reunir a jóvenes de todas las religiones y etnias para que se conozcan, participen en actividades juntos y establezcan relaciones que fomenten el entendimiento mutuo y la restauración.

Levon* tiene 16 años. Proviene de una familia armenio-libanesa y estudia en una escuela cristiana. Antes de ingresar al centro juvenil, no tenía ningún amigo árabe o musulmán.



«Lo que más ha cambiado en mí es cómo veo a las personas que son diferentes a mí».

Levon nos cuenta: «Lo que más ha cambiado en mí es cómo veo a las personas que son diferentes a mí. El año pasado, pensaba que eran malas personas. Hoy, en cambio, soy mucho más abierto que antes.

Cuando ingresé al centro, solo me juntaba con amigos cristianos, pero ahora tengo muchos amigos musulmanes. Uno de mis buenos amigos es sirio. Moussa* y yo estábamos en la misma clase durante una actividad en la que los estudiantes dábamos discursos para representar a nuestra gente. Surgió la conversación y ahí nació nuestra amistad».



📷 **Un niño juega en el Líbano.**
Foto: Ruth Towell/Tearfund

Levon dice que aprendió mucho durante las sesiones acerca de la importancia de escucharnos los unos a los otros sin juzgar y de aprender sobre las creencias de los demás. Asimismo, comenta que disfrutó mucho de una actividad grupal que implicaba salir a la calle y hacerle preguntas a la gente del vecindario para entender mejor sus actitudes y sus opiniones.

Las personas jóvenes como Levon y Moussa desempeñan un papel innato y vital en sus comunidades. Al hacerse nuevos amigos y aprender a escuchar y entender mejor a los demás, pueden ayudar a construir paz.

**Los nombres han sido cambiados para proteger la identidad*

Pulsera de la amistad

Piensa en tus amigos y amigas ¿Qué te gusta de ellos? Quizá hacen que te diviertas y son personas buenas con las que puedes hablar. Un buen amigo o amiga puede alegrarnos cuando estamos tristes y hacernos compañía cuando nos sentimos solos o solas.

A veces, nos peleamos con nuestros amigos o amigas, lo que nos puede enojar. Cuando eso ocurre, espera a que se te pase un poco el enojo y cuando te sientas mejor ve y habla con tu amigo o amiga. Si pueden disculparse y perdonarse mutuamente, esto les ayudará a continuar su amistad.

Sigue estos pasos para hacer una pulsera de la amistad con hilos de algodón o lana. Puedes regalarlas a tus amigos, amigas y a otros niños y niñas en tu escuela y vecindario.

Juego de memoria: versículo bíblico

Jesús nos ama y es el mejor amigo que podríamos tener.

¿Puedes aprenderte este versículo bíblico?

«Jesús dijo: “Dejen a los niños venir a mí”».

Marcos 10:14

- 1** Toma tres hilos de algodón o lana y ata los extremos. Puedes escoger hilos de distintos colores.



- 2** Pasa los hilos por alrededor de tu muñeca tres veces, lo que te permitirá saber el largo que necesitas, y pídele a un adulto que corte los hilos con ese largo.



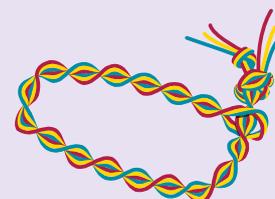
- 3** Pídele a un amigo o amiga que sostenga el extremo del nudo mientras tú enrollas los hilos varias veces en la misma dirección hasta que queden bien ajustados.



- 5** Ata ambos extremos juntos.



- 7** Pasa el nudo a través del agujerito para hacer un lazo.



- 4** Dobra la pulsera por la mitad y, sosteniendo ambos extremos, suelta el resto de la pulsera, dejando que gire sobre sí misma.

- 6** En el otro extremo del nudo, haz un agujerito entre los hilos lo suficientemente grande para que pase el nudo.

Cuestionar la desigualdad entre hombres y mujeres

Vanessa Barboza

Tras ocho años de desempeñarme como trabajadora social en Brasil, creo firmemente en el potencial de las comunidades de fe para ayudar a reducir las desigualdades que afectan la vida de las mujeres.

Muchas de estas desigualdades las hemos heredado a través de la cultura imperante en nuestra familia o comunidad y nos parecen normales. En las iglesias, solemos reflexionar poco al respecto, lo que es un error.

Problema global

La desigualdad entre hombres y mujeres tiene como consecuencia que se les dé más valor a los hombres y a los niños que a las mujeres y a las niñas, lo que puede llevar a abuso y violencia. En el mundo, una de cada tres mujeres experimentará violencia física o sexual en algún momento de su vida. A raíz de ello, muchas serán estigmatizadas

y culpadas, lo que hará difícil que lleven vidas dignas y plenas en su familia, lugar de trabajo y comunidad.

Durante los desastres o los conflictos armados, las mujeres y las niñas están expuestas a mayores riesgos. En estas situaciones, puede ser más fácil que las personas en posiciones de autoridad abusen de su poder, y la violencia sexual podría utilizarse como un arma de guerra.

Lugares de refugio

En una crisis, las iglesias y otros recintos de culto suelen convertirse en lugares de refugio. Por lo tanto, es esencial que tanto el liderazgo como los miembros de las congregaciones se tomen el tiempo de discutir y entender por qué las mujeres sufren varias formas de discriminación y violencia y el impacto que estas tienen en sus comunidades.

De la misma manera, deben identificar, cuestionar e intentar cambiar patrones de comportamiento poco útiles o actitudes incorrectas en su propia vida.

📍 **Mujeres jóvenes ingresan a una iglesia rural en Fonseca, Brasil.** Foto: Tom Price-Ecce Opus/Tearfund



Luego, pueden determinar la mejor manera de acoger y brindar el apoyo necesario a las personas afectadas por la violencia sexual y de género.

A continuación, enumeramos algunas ideas clave que las comunidades de fe podrían considerar:

- Capacitar al liderazgo para que sepan abordar la desigualdad entre hombres y mujeres y responder a los incidentes de violencia sexual y de género, así como brindar apoyo a las personas sobrevivientes.
- Hablar abiertamente acerca de la desigualdad entre hombres y mujeres, la injusticia y la violencia de género en los sermones y las reuniones, utilizando ejemplos de las Escrituras para desafiar las actitudes y los comportamientos nocivos.
- Desarrollar actividades regulares en las que las personas en situación de vulnerabilidad puedan participar fácilmente; por ejemplo, arte y manualidades, deportes, cocina, canto o teatro. Esto las ayudará a sentirse bienvenidas y respetadas.
- Crear espacios de diálogo entre pares, donde quienes participen puedan hablar abiertamente acerca de sus experiencias en un lugar seguro.
- Preparar a los hombres para que sean defensores de los derechos de las mujeres y de las niñas.



El pastor Armando Hernández Puac —que en la foto está con su esposa Concepción Mendoza Choché en la puerta de su casa en Guatemala— es un facilitador de relaciones transformadas del programa Transformando Masculinidades de Tearfund. Foto: Caroline Trutmann Marconi/Tearfund

- Desarrollar un sistema de derivación a profesionales y proveedores de servicios públicos que puedan atender tanto problemas de salud físicos como emocionales, cuando sea necesario.

Vanessa Barboza es trabajadora social y miembro de la junta ejecutiva de la Rede de Mulheres Negras Evangélicas (Red de Mujeres Negras Evangélicas) en el área de justicia de género y la lucha contra el racismo.

Transformando masculinidades

El enfoque de Tearfund Transformando Masculinidades tiene como propósito acabar con la violencia sexual y de género mediante el cambio de creencias y actitudes nocivas que perpetúan la desigualdad entre hombres y mujeres.

Utilizando ejemplos de las Escrituras, hombres y mujeres, líderes de fe reciben capacitación en este enfoque y acompañamiento durante su propia experiencia de transformación. Acto seguido, influyen a sus comunidades y difunden mensajes positivos en sus sermones, y, además, demuestran con su propio ejemplo cómo ser un hombre o una mujer que valora a ambos sexos por igual.

Estos líderes de fe seleccionan a un hombre y una mujer en su comunidad que serán facilitadores de relaciones transformadas y

quienes, de igual modo, reciben capacitación. Estas personas facilitan grupos de diálogo en los que los hombres y las mujeres pueden reflexionar sobre sus propias creencias, actitudes y comportamientos, así como los de sus familias y comunidades.

Los participantes suelen decir que el programa fortalece a sus familias, que disminuye la violencia y que mujeres y hombres progresan juntos. Al compartir sus historias, esto anima a más personas a elegir adoptar comportamientos y actitudes que apoyan la igualdad.

Para obtener más información y acceso a recursos de capacitación, visite learn.tearfund.org y busque «transformando masculinidades».

Desarrollo pleno en conjunto

Nayyar Mushtaq y Tabita Shamshad

Peshawar, la ciudad capital de la provincia de Khyber Pakhtunkhwa en Pakistán, tiene una población predominantemente musulmana, pero personas hindúes, cristianas y sikhs, así como de otros grupos religiosos minoritarios también han vivido en la ciudad por generaciones. Las mezquitas, las iglesias y los templos están ubicados unos cerca que otros, pero su coexistencia es frágil.

El proyecto Flourishing Together se propone incrementar la coexistencia pacífica y la tolerancia de distintas religiones. Juntos, buscamos romper los estereotipos religiosos, promover el respeto mutuo y aumentar el entendimiento mutuo.

Grupos de amistad interreligiosos

Naeem es un alto clérigo musulmán que sirve como *Khateeb* (predicador) en Peshawar. Él nos cuenta

«Juntos, buscamos romper los estereotipos religiosos, promover el respeto mutuo y aumentar el entendimiento mutuo».

lo siguiente: «Vemos que existe un gran abismo entre las comunidades de fe y malentendidos en todos lados. Las personas cristianas son cada vez más percibidas como ajenas e incompatibles con nuestra cultura».

En 2022, un movilizador social de la organización social local de Tearfund se reunió con Naeem. Le explicó la visión del proyecto y cómo ellos trabajan con comunidades interreligiosas para promover la cohesión social y la paz.

❏ En un evento en Pakistán, personas de distintas religiones sostienen cuerdas para demostrar que todos estamos conectados, independientemente de nuestras creencias y estatus social. Foto: Diócesis de Peshawar





📌 Durante una capacitación sobre construcción de paz y resolución de conflictos en Pakistán, personas jóvenes y líderes de distintas religiones presentan sus ideas sobre cómo trabajar juntos para crear armonía en la sociedad. Foto: Diócesis de Peshawar

Naeem es una personalidad religiosa prominente y no estaba seguro de cómo reaccionaría su comunidad ante su participación en dicho proyecto. Sin embargo, en octubre de 2022, se hizo miembro de un grupo de amistad interreligioso y realizó la capacitación sobre construcción de paz y resolución de conflictos.

Estos grupos son redes locales formadas por representantes de distintas comunidades de fe, entre ellos, líderes religiosos, miembros de la comunidad y personas jóvenes. Desempeñan un papel crucial en unir a las comunidades para la construcción de paz y promueven mensajes de paz y cohesión social. También ayudan a las personas a poner en práctica sus compromisos de paz.

Naeem comentó: «Antes de participar en la reunión, estaba convencido de que las actividades de construcción de paz tenían como fin convertir a las personas a otras religiones. Pero, tras la reunión, me di cuenta de que este grupo en particular era sincero respecto a su propósito y sus esfuerzos, y por ello decidí participar activamente».

Naeem comenzó a promover la cohesión social tanto formal como informalmente, e invitó a clérigos con ideas similares y a estudiantes del seminario islámico a eventos sobre construcción de paz.

Derribar barreras

Sin embargo, transformar creencias y estereotipos tan arraigados lleva tiempo. Al principio de una de las reuniones del grupo de amistad interreligioso que se realizaba en una iglesia, Naeem no estaba presente. El pastor anfitrión habló con él y se dio cuenta de que Naeem no estaba seguro de si podía ingresar a una iglesia.

Naeem le comentó al pastor que en el pasado su padre lo regañaba por mostrar curiosidad acerca del cristianismo y que un guardia de seguridad cristiano lo había amenazado cuando intentó ingresar a una iglesia. Estos incidentes marcaron a Naeem, quien empezó a creer que la coexistencia sería difícil.

El pastor lo escuchó con atención, sonrió y le pidió a Naeem que lo siguiera. Lo hizo entrar a la iglesia, ahora vacía y le mostró el interior del edificio. De pie en medio de la iglesia, los dos hombres hablaron largamente acerca de la fe, las creencias y las prácticas y vieron que coincidían en muchas cosas.

Muy conmovido por esta actitud positiva e inusual experiencia, Naeem hizo todas las preguntas que le vinieron a la cabeza. Los dos hombres se escucharon atentamente y evitaron cualquier juicio o palabra ofensiva. Sintieron que se habían derribado barreras invisibles y se sintieron muy animados por este intercambio sincero.

Nayyar Mushtaq es coordinador de proyectos y Tabita Shamshad es asistente de comunicaciones y programas. Ambos trabajan para Tearfund en la región de Eurasia y Norte de África.

Manos que tejen paz

Isabel Orozco Álvarez

En Colombia, existe un conflicto entre grupos armados que lleva más de 70 años. Debido a este conflicto, miles de personas han sido desplazadas violentamente de sus hogares y de sus tierras. Por lo general, se van del campo a la ciudad.

En la mayoría de los casos, la madre es quien sobrevive los ataques violentos. Queda viuda y debe cuidar de sus hijos. Estas madres, que solían cultivar la tierra y criar animales con sus propias manos, ahora no saben qué hacer con ellas, pues estas habilidades no son útiles en la ciudad. Quedan con las manos vacías y viven en la pobreza.

Gladys, Amparito y Ana Belén son tres de las mujeres que vinieron a vivir a Granizal, en las afueras de Medellín. La gente suele encontrar extraña su forma de vestir o de hablar, o a desconfiar de ellas. Sin embargo, son mujeres de fe, valientes y amorosas. Aunque les resulte difícil borrar de sus corazones las cicatrices dejadas por

❏ Amparito mira por la ventana en el barrio que ahora llama hogar. Foto: Carolina Niklison



❏ Un pájaro haciendo nido en un árbol: uno de los tapices creados por integrantes del grupo Mujeres de la Memoria. Foto: Isabel Orozco Álvarez

el exilio, los abusos y las pérdidas brutales, han optado por la esperanza.

Pertenecen al grupo Mujeres de la Memoria y juntas han encontrado en el arte una forma sencilla de expresar lo que las hace sufrir. Con hilo y aguja, tejen sus recuerdos del campo, su doloroso pasado y sus sueños.

Mientras lo hacen, piensan y hablan sobre sus nuevos roles en la comunidad. Se ven a sí mismas como mujeres que llevan la imagen de Dios, que usan sus manos para tejer paz y reconciliación consigo mismas y las personas que las rodean.

Isabel Orozco Álvarez es teóloga y artista en Medellín, Colombia



Recursos

Todos estos recursos están disponibles en Tearfund Aprendizaje. Visite learn.tearfund.org y busque el título de su interés.

Paso a Paso

- **Incidencia comunitaria – 118**
- **La comunicación participativa – 117**
- **Hogar y hospitalidad – 116**
- **Jóvenes – 109**
- **Violencia sexual y de género – 106**
- **Conflicto y paz – 92**

Ahora puede recibir *Paso a Paso* por WhatsApp. Suscríbese en nuestra página web (learn.tearfund.org) o envíenos un correo electrónico a publications@tearfund.org.

Novedad

Grupo de discusión de Paso a Paso

¿Le gustaría ser parte de una comunidad global en línea de lectores de *Paso a Paso* en la que puede intercambiar y discutir ideas, tener acceso inmediato a recursos nuevos y hacer contribuciones para próximos números de la revista? Escanee el código QR o visite learn.tearfund.org/footsteps-group



Sitios web útiles

- un.org/peacebuilding/es
- caminandohacialapaz.com
- globalpeacewarriors.org

Diálogos para la transformación de los conflictos comunitarios

Recursos para ayudar a las comunidades a pensar acerca de los conflictos que las afectan y equiparlas para transformar dichos conflictos.

Construcción de paz en nuestras comunidades, una guía de la serie Roots

Herramientas prácticas sobre la construcción de paz para comunidades y organizaciones.

Revelar: Conflictos y construcción de la paz

Herramientas para entender los conflictos y trabajar con eficacia en contextos de conflicto.

Transformando masculinidades

Un programa cuyo objetivo es acabar con la violencia sexual y de género y promover sociedades en las que impera la igualdad de género.

Pódcast – Sólo disponible en inglés

- Fe en el desarrollo
Temporada 1: construcción de paz
- Cómo crear comunidad

Paso a Paso ISSN 0969 3858

Editora: Jude Collins

Comité editorial: Barbara Almond, María Andrade, J. Mark Bowers, Mike Clifford, Paul Conteh, Dickon Crawford, Rei Crizaldo, Paul Dean, Helen Hudson, Ted Lankester, Matt Little, Liu Liu, Roland Lubett, Ambrose Murangira, Christopher Peter, Rebecca Weaver-Boyes y Joy Wright

Editoras de las traducciones: Kaline de Oliveira Fernandes, Carolina Kuzaks-Cardenas y Helen Machin

Diseño: Wingfinger Graphics, Leeds

Traducción: I. Deane-Williams, P. Gáñez, M. Machado, J. Martínez da Cruz, I. Sanabria, S. Tharp-Vial

Cambio de dirección: Por favor, indique el número de referencia que aparece en el sobre cuando nos notifique un cambio de dirección.

Todas las citas bíblicas están tomadas de La Santa Biblia, Versión Reina Valera Actualizada, Copyright © 2015 por Editorial Mundo Hispano.

Derechos de autor © Tearfund 2024. Todos los derechos reservados. Se da permiso para reproducir textos de *Paso a Paso* para uso en la capacitación, siempre que el material se distribuya en forma gratuita y que se le dé crédito a Tearfund, Reino Unido. Para

cualquier otro uso, pida autorización escrita a publications@tearfund.org.

Las opiniones y los puntos de vista expresados en las cartas y los artículos no necesariamente reflejan los puntos de vista de la editora o de Tearfund. La información técnica provista en *Paso a Paso* se verifica con todo el rigor posible, pero no podemos aceptar responsabilidad si algún problema llegara a surgir.

Paso a Paso digital Para recibir la revista por e-mail, inscríbese en el sitio web de Tearfund Aprendizaje learn.tearfund.org

Entrevista

Restauración



Barnabé Anzuruni Msabah es el coordinador de Teología y Trabajo en Redes de Tearfund para África oriental, central y meridional. Aquí, nos da ideas sobre cómo apoyar a las personas afectadas por conflictos.

«Hace poco, al visitar un campamento de refugiados en Uganda, se me vinieron los recuerdos de cuando yo era refugiado en Tanzania, alrededor de 1990. Recuerdo las dificultades que enfrentamos, las esperanzas que teníamos y el largo camino para recuperar la salud física y emocional.

Para mí, Isaías 61:3-4 es un modelo útil sobre cómo podemos apoyar a las personas afectadas por conflicto; en particular, a las que han sido desplazadas».

1 Confortar a quienes están sufriendo

«Nuestra respuesta inmediata debería ser consolar a quienes están sufriendo. Esto incluye brindarles un refugio seguro y alimentos nutritivos de modo que puedan descansar y recuperar sus energías».



Recolectando agua en el campamento de refugiados de Bidi Bidi, en el norte de Uganda, hogar de más de 250 000 refugiados de Sudán del Sur. Foto: Stephen German/Tearfund

2 Diadema en lugar de ceniza, aceite de regocijo en lugar de luto

«Una vez que las personas están preparadas para hablar de lo que han vivido, las sesiones de apoyo postraumático y actividades como la arteterapia pueden ayudar a dejar atrás el dolor y la pena y sentir una sensación de paz, esperanza y bienestar emocional».

3 Robles de justicia

«Los robles son un símbolo de fuerza. Si dejamos claro que reconocemos y apreciamos el valor de cada persona, podemos ayudar a restaurar su sentido de propósito y su dignidad. Así, podrán comenzar a utilizar sus habilidades y reconstruir su vida».

4 Reconstruirán las ruinas antiguas y levantarán las desolaciones de antaño

«Algunas regiones afectadas por conflicto han experimentado devastación durante décadas, y los desacuerdos históricos, los traumas y las profundas heridas emocionales se han transmitido de generación en generación.

La restauración en este contexto es mucho más que reconstruir lo que se perdió; significa crear un entorno donde las personas puedan desarrollarse plenamente y donde los sueños y las oportunidades para un futuro mejor se hagan realidad.

Si entendemos las causas fundamentales de los conflictos, abordamos los desacuerdos subyacentes y promovemos la reconciliación, las comunidades pueden trabajar juntas para construir los cimientos de un futuro más equitativo, estable y en paz».

learn.tearfund.org

Tearfund, 100 Church Road, Teddington, TW11 8QE, Reino Unido
☎ +44 (0)20 3906 3906 ✉ publications@tearfund.org

Domicilio registrado: Tearfund, 100 Church Road, Teddington, TW11 8QE, Reino Unido. Sociedad limitada por garantía registrada en Inglaterra n.º 994339. Entidad sin ánimo de lucro n.º 265464 en Inglaterra y Gales y n.º SC037624 en Escocia. 0224



tearfund